



第五十六届会议

临时议程* 项目 110

环境和可持续发展

2003 年国际淡水年的筹备情况

秘书长的报告** ***

摘要

本报告是根据大会 2000 年 12 月 20 日第 55/196 号决议提交的，该决议宣布 2003 年为国际淡水年，邀请行政协调委员会水资源问题小组委员会担任国际淡水年的协调单位，并斟酌情况，就一个统一的主题和可在各级开展的活动包括可能的筹资来源，研拟相关的初步建议，供大会第五十六届会议审议。本报告叙述了可在国际、国家和地方各级开展的活动、行动和建立网络工作，并为可在国际和国家层面上进行的筹资活动提供实例。它还探讨了在国际淡水年中应引起更多关注的问题并就筹备国际淡水年的其他步骤提出建议。

* A/56/150。

** 本报告因国际淡水年筹备工作于 2001 年 6 月下旬才开始而推迟提交。

*** 本报告由行政协调委员会水资源问题小组委员会以国际淡水年的协调单位身份编写。水资源问题小组委员会的地位目前正在审议中，这是整个行政协调会机制改革的一部分。支持国际淡水年的活动将由联合国系统的相关实体和各国政府、私营部门及非政府组织合作举办。

目录

章次	段次	页次
一. 导言.....	1-3	3
二. 背景.....	4-7	3
三. 体制安排.....	8-10	3
四. 国际活动和倡议.....	11-19	4
五. 新闻战略.....	20-21	5
六. 公共宣传活动.....	22-27	5
七. 其他有关出版物.....	28	6
八. 筹资方面的考虑.....	29-32	6
九. 一些预期的结果.....	33	6
十. 今后的步骤.....	34	7

一. 引言

1. 大家 2000 年 12 月 20 日第 55/196 号决议宣布 2003 年为国际淡水年，并鼓励会员国、联合国系统和所有其他行动者利用国际淡水年来提高对淡水重要性的认识，吁请各会员国、国家和国际组织、主要群组和私营部门根据有关国际年和周年纪念的指导方针自愿捐款。

2. 大会第 55/196 号决议邀请行政协调委员会水资源问题小组委员会担任国际淡水年的协调单位，并斟酌情况，就可在各级开展的活动、包括可能的筹资来源，研拟相关的初步建议，供大会第五十六届会议审议。

3. 本报告是根据该要求提交的。水资源问题小组委员会与它的联合国成员实体和相关的非政府组织合作编写了本报告。

二. 背景

4. 由于得到现有各类国际和国家倡议和活动的有力支持，近年来人们对可持续发展、利用和管理淡水资源的重要性的认识有所提高。最主要的框架是作出广泛努力来执行 1992 年联合国环境与发展会议（环发会议）通过的行动纲领《21 世纪议程》，¹特别是其中的第 18 章“保护淡水资源的质量和供应：对水资源的开发、管理和利用采取综合性办法”。1997 年大会第十九届特别会议在《进一步执行 21 世纪议程方案》（第 5-19/2 号决议，附件，第 34 和 35 段）中重申了这一政策框架。1998 年在哈拉雷举行的联合国淡水管理战略办法专家组会议和可持续发展委员会题为“管理淡水的战略作法”的第 6/1 号决定进一步充实和完善了环境与发展会议围绕淡水问题开展的工作。

5. 最近，《联合国千年宣言》（大会第 55/2 号决议）明确提出和制定了具体的有关淡水问题的发展目标，增加了这一问题的重要性，加强了现有的势头。大会承诺到 2015 年时把不能得到安全饮用水或无线购买

安全饮用水的人数减少一半，并通过在各级制定适当的水管理战略来阻止对水资源的不可持续开发。

6. 大会决定宣布 2003 年为国际淡水年，这为目前巩固和加强可持续地保护、利用和管理淡水资源的诸多努力提供了特殊的契机。它使人们再次进一步承诺继续在各级作出此种努力。但真正的挑战是把注意力集中在着眼于行动的活动和政策上，以确保长期保护现有水的数量和质量并保障包括环境卫生在内的水资源利用的可持续性。国际淡水年还为增强国际淡水活动现有的势头和强化现有的倡议，还包括关于 2002 年 9 月在南非约翰内斯堡举行可持续发展问题世界首脑会议的倡议。提供了一个契机有必要采取集体行动，建立和加强机制和人的能力，以便可持续发展和保护淡水资源的努力在 2003 年后能长期坚持下去。

7. 本报告就国际淡水年筹备工作的体制框架提出建议，并简述在国际和国家一级可结合国际淡水年开展的一些活动。最后，报告指出从现在到 2003 年之间将要举行的活动，并就如何将目前和将来的活动联系起来提出了一些建议。

三. 体制安排

8. 在体制方面，行政协调委员会水资源问题小组委员会的成员组织正在讨论与国际淡水年筹备工作相关的组织事项和实质性投入，包括通过国际淡水年的统一主题。小组委员会 2001 年 9 月 24 日至 28 日在日内瓦举行的第 22 次会议将进一步简述这些事项。这次会议将更明确地界定各项活动的设想、目标和相应重点以及小组委员会成员组织的分工。秘书处经济和社会事务部和联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）都表示愿意代表水资源问题小组委员会协调国际淡水年行动方案的编写工作。

9. 除了小组委员会担任机构间协调组织外，其他几个行动者也将国际淡水年的筹备工作中起重要作用。各国政府、非政府组织和专业协会应在这方面起主导作用。这些行动者除其他外将包括世界水事理事

会、全球水事伙伴关系、供水和卫生合作理事会等组织。

10. 作为它关于国际淡水年初倡议的后续行动，塔吉克斯坦政府建议召开一个相关国家重点小组会议，由各国在纽约的常驻联合国代表参加，以支持各项公共宣传战略。

四. 国际活动和倡议

11. 在联合国系统内，淡水政策问题由一些不同的机构负责。国际淡水年对加强和扩大联合国机构及各级利益攸关者之间现有的建立联系工作是一个很好的挑战。它为促进现有的行动和政策，特别是与区域间、区域和各国政治当局有密切联系的五个联合国区域经济委员会的工作方案内的行动和政策，提供了适当的论坛。将考虑组织国家培训讲习班并提高政界人士、立法机构和其他重要政府机构的认识。

12. 2003年，由世界水事理事会组织、日本政府主办的一次关于淡水问题的主要会议，即第三届世界水论坛，将在日本东京举行。这次会议将汇集世界顶尖科学家、水专家以及国家政府、地方当局和非政府组织的代表，以便他们交流知识和信息。国际淡水年和第三届世界水论坛在同年举办，为二者共同促进淡水问题和在这方面合作提供了机会。此外，国际淡水年为继续建立网络和在各级促进与第三届世界水论坛相关的活动提供了非常好的框架。

13. 1997年，联合国可持续发展委员会第六届会议吁请联合国系统对淡水资源的可持续开发、管理、保护和利用进行定期评估，并说明全球淡水资源状况和潜在的问题。因此，为完成这项任务，行政协调委员会水资源问题小组委员会于1998年开始编写《世界水发展报告》。并由此拟订了世界水评估方案，作为小组委员会监督下的机构间方案，由世界水评价方案秘书处协调，联合国教科文组织主办。世界水评价方案将为《世界水发展报告》提供背景评估，二者都将提供重要资料和数据，以便就保护和管理水资源的方法提出建议。

14. 《世界水发展报告》是世界水评价方案的主要产品，要成为每两年编写一次的介绍全球淡水资源状况的综合性科学报告。将在2002年9月在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议上介绍报告的第一份草稿，第一期报告将在2003年3月在日本东京举行的第三届世界水论坛上印发。这两次活动都一定会引起公众和科学界的广泛关注，并提高人们对2003年国际淡水年的认识。2003年印发第一期报告将成为一个里程碑，是对联合国系统与淡水问题有关研究工作作出的重要科学贡献。它已经引起了研究人员和水问题专家的极大关注和期待。宣传《世界水发展报告》将是国际淡水年新闻活动的一个主要重点。与印发该报告有关的所有宣传活动将结合并列入其他涉及淡水问题的科学和政治活动、展览和会议。

15. 正在进行的由联合国环境规划署（环境规划署）协调，全球环境基金出资的国际水域评估及一些其他努力是对世界水评价方案的补充。国际水域评估设在瑞典的卡尔马大学，得到科学机构和非政府组织的广泛支持。这些机构和组织是国际年开展活动很有用的联系网络。

16. 第一期《世界水发展报告》将把非洲的水问题作为一个特别主题。一些联合国机构和特别行动正在实施一些注重淡水问题的专门处理非洲政策问题的项目和方案。经济和社会事务部（经社部）在这一地区有一个关于水资源综合管理的长期技术合作项目。联合国人类住区中心（人居中心）和联合国环境规划署（环境规划署）联合开展题为“为非洲城市管理水资源”的行动。联合国非洲特别倡议（联非倡议）商定的主要优先事项与《世界水发展报告》中确定的优先事项不谋而合。将努力增强这些倡议与活动同联合国其他针对淡水问题的倡议和活动的联系和政策一贯性。这些机制将得到进一步扩大，以广泛宣传国际年与非洲淡水问题相关的活动。

17. 可持续地利用和管理跨国界河流和湖泊会涉及许多政治问题，并为解决冲突的工作带来许多挑战。联合国开发计划署（开发计划署）、世界银行和其他联合国实体密切合作，相互取长补短，支持对跨国界

淡水和海水资源的管理。最近建立的开发计划署和世界银行国际水事伙伴关系将尼罗河流域作为第一个合作地区。其目标是确保开展密切合作，支持沿岸国家解决可持续合理开发尼罗河的问题。开发计划署和世界银行必须建立密切的合作伙伴关系，并将这种伙伴关系扩展到其他多边和双边机构，以合理利用共有资源和分享它们带来的益处。国际淡水年期间将积极宣传和支持这种伙伴关系。

18. 将请联合国各项有关公约（《生物多样性公约》、²《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化公约》³和《联合国气候变化框架公约》⁴）及1971年《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》（拉姆萨尔公约）的秘书处通过各自的信息交换所机制向其缔约方提供有关国际淡水年的资料和小册子，并酌情在自己的网站上设置接通国际淡水年正式网站的链接。

19. 国际和国家政策网络在广泛接触多方利益攸关者的同时，成功地在级传播了信息。例如，正在进行的“水、食品和环境问题对话”就一个由以下一些重要国际行动者联合开展的活动：联合国粮食及农业组织、环境规划署、世界卫生组织、国际排灌委员会、世界保护联盟、世界水事理事会和全球水事伙伴关系。对话通过国际水管理学会进行，旨在促使灌溉、环境和农业发展领域的主要利益攸关者就未来水需求对发展中国家的粮食品生产和大自然的影响达成全球共识。今后的会议和相关活动将与国际年及相关行动结合起来，并促进国际年及其相关行动。

五. 新闻战略

20. 开展和加强协作、合作和信息交流以筹备落实国际淡水年是一项重要而关键的任务。将通过秘书处经济和社会事务部和新闻部之间的协作，并通过与各会员国和非政府组织的合作，制订一个新闻战略。行动协调会水资料问题小组委员会将与联合国新闻事务联合委员会密切合作，以确保有足够的介绍国际淡水年的资料和资料袋，并向各级散发这些资料。新闻和媒体战略将包括：为国际年设计和提出一个正式标

志；资料、小册子和新闻资料袋；供学校使用的教育资料；录相带和资料片以及国际年正式网站。已召开了关于新闻战略和筹资机会的初次集思广益会议和筹备会。

21. 必须结合联合国其他倡议和活动，如其他国际年来看待可持续利用和管理水资源。2002年国际山岳年和2002年国际生态旅游年列有旨在保护自然资源，特别是与水相关资源的活动。水资源问题小组委员会将与负责庆祝2002年国际年的方案主管机构密切合作。

六. 公共宣传活动

22. 近年来，淡水问题在政治上得到越来越多的关注，成为国际社会优先考虑的问题。已经举行或将要举行许多关于淡水问题的国际或国家会议，表明了目前的强劲势头。这些活动为在2003年远未到来之前宣传国际淡水年提供了很好的机会。国际年的新闻战略将利用这些活动，将淡水年问题列入下列等重要会议的议程：

(a) 2001年8月12日至18日斯德哥尔摩水事年度研讨会；

(b) 2001年8月27日至31日在曼谷举行的区域间减少和应对水灾研讨会；

(c) 2001年9月24日至28日在日内瓦举行的行政协调委员会水资源问题小组委员会第22次会议；

(d) 2001年12月3日至7日由德国政府主办在德国波恩举行的国际淡水会议；

(e) 2002年9月在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议；

(f) 2003年3月由世界水事理事会组织、日本政府主办的在日本东京举行的世界水论坛。

23. 将与一些非营利组织合作筹备几个旨在提高人们对与淡水相关问题的认识并向他们提供重要资料的意义深远的行动。这些行动除其他外，可包括通过

以下途径传播与淡水管理、养护和保护相关的信息：在博物馆举办教育性展览；公共电视和广播；纪录片；儿童书籍及学校课程。正在与可能的捐助者探讨设立“国际淡水年奖”，奖励旨在提高人们对淡水认识的出色倡议。

24. 纽约南街海港博物馆与荷兰阿姆斯特丹的电视制作公司 Swynk Productions 合作，准备筹办一个庆祝国际淡水年的教育性展览。展览将利用 Swynk 提供的镜头和发言人，集中展示淡水危机的复杂性和在全球范围内通过审查和修订政策、开展治理、进行养护和采用新技术来解决该问题的紧迫性。

25. 可将展览设计成移动性的，供在全球的博物馆巡回展出。展览将提供教育活动目录，便于当地教育工作者利用声像设备来调整课程。Swynk 公司为大众广播系统制作了一部长达 6 小时的电视纪录片在美国播出；并为欧洲制作了一部长达 13.5 小时的电视系统片。通过与国际博物馆理事会、国际海洋博物馆协会和其他公立/私营组织联系，南街海港博物馆/Swynk 伙伴关系可将展览和节目推销给海洋博物馆、自然历史博物馆、海洋馆和其他教育机构，以此在世界范围内提高公众对重要的淡水问题的认识。

26. 电视和广播是提高公众认识的一个影响深远的有力渠道。联合国将与 Swynk 等若干电视制作公司合作，为庆祝这项长达一年的活动制作和播放一些电视专题片和纪录片及教材。

27. 总部位于荷兰国际供水和卫生中心的非政府组织两性平等与水问题联盟正与第三届世界水论坛秘书处、全球水事伙伴关系及几个有兴趣的捐助国密切合作，编制一系列有关水问题的儿童书籍。该项目的目标是提高儿童和教师对水问题的认识水平，有关书籍可用于学校的教学，并在世界各地的书店出售。系列图书将于 2003 年早春第三届世界水论坛开幕之前推出，并可用来宣传国际年。

七. 其他有关出版物

28. 可利用提供有关淡水问题重要信息的几份重要的联合国杂志及其他出版物来宣传国际年。环境规划署为 2002 年可持续发展问题首脑会议准备的《全球环境展望报告》将重点阐述区域和全球水资源状况及如何应对水资源面临的威胁。《自然资源论坛》、《自然资源快讯》、《国际河流与湖泊通讯》及《世界气象组织快报》将结合 2003 年国际淡水年出版一些特刊。

八. 筹资方面的考虑

29. 淡水问题是大家都关心的问题。因此，筹资呼吁是向各国政府、非政府组织和私营基金会等所有利益攸关者发出的。由于淡水问题在政治上越来越重要，淡水活动近年从多种渠道得到了更多的资助。一些潜在捐助国正在积极促进淡水资源的可持续利用和管理。将呼吁这些国家和其他潜在捐助者提供资金。

30. 还将向公共基金会、私营部门和非政府组织寻求支助。私人捐助者目前正在考虑举办一个以淡水为主题的国际绘画艺术竞赛和拍卖会，为发展中国家建设与水有关的项目筹资。也在考虑销售带有国际年标志和主题的光盘和 T 恤衫等经许可的产品。人们还建议由公共基金会在私营部门和非政府组织支持下组织募捐音乐会，为发展中国家的项目筹资。

31. 联合国系统预计可通过各种形式和项目，包括制作和出售联合国有关淡水主题的邮票来协助筹资工作。

32. 筹集到的资金将根据发展中国家在国际淡水年提出的要求，主要用于提高人们对这些国家水资源保护和管理的认识，改进教育方案。

九. 一些预期的结果

33. 国际淡水年应为在 2003 年以后发起一个推动水资源的可持续开发和管理的进程提供契机。国际年应采用欢迎各方参与的方式，让所有利益攸关者参加。此外，国际年还应：

(a) 提高人们对水资源对人类生活和大自然重要性及以可持续方式进行水资源开发和管理必要性的认识；

(b) 制订长期研究和开发项目，以解决关键的水资源问题，如高效利用和分配稀缺和共有的水资源，提高对水文生态系统的认识；

(c) 促进国际社会和各国制订适当政策，以便可持续地开发和管理水资源；

(d) 举办更多旨在增加人们谋生机会的地方性活动。这些活动应强调参与，并可针对易受伤害群体，如妇女、儿童、低收入群体、土著居民和生活在干旱地区的人群。

十. 今后步骤

34. 今后的重要步骤是继续按照本报告指明的方向努力，进一步增进联合国各实体、各国政府、私营部

门和民间社会在淡水资源问题上的牢固联系。水资源问题小组委员会 2001 年 9 月第 22 次会议将是一个进一步讨论可能的主题、资金问题、预期结果和分工问题的重要会议。将向大会第五十七届会议提交一份进度报告。

注

¹ 《联合国环境与发展会议的报告，里约热内卢，1992 年 6 月 3 日至 14 日》（联合国出版物，销售品编号 C.93.I.8 和更正），第一卷：会议通过的决议，决议一，附件二。

² 见联合国环境规划署，《生物多样性公约》（环境法和机构方案活动中心），1992 年 6 月。

³ 联合国，《条约汇编》，第 1954 卷，33480 号。

⁴ A/AC.237/18（第二部分）/Add.1 和 Corr.1，附件一。